

# La Veu de la Comarca

Setmanari Regionaliste de Tortosa

PUGNA PRO PATRIA

ANY III

NUM. 117.

LA CATALUNYA QUE VOLÉM.—«Lliure, ni dominada, ni dominadora y respectada de les regions germanes.—Estimada per son valer al exterior y temuda per sa forsa.—Acullit com a propi al foraster que á trevallar hi vinga. Y à manar y à cobrar, à fer lleys y à juciar, cada hú à casa seva, que prou hi té que fer pera enténdeshi. Els empleats de la terra y pochs, actius y inteligenys.—Ennoblida, altra vegada en llibres de tot saber, la que fou llengua de Sants y de Reys.—Las universitats y escoles tornadas a son esser: obrador d' avensos de la ciència y planter de filosofys y juristas. A fora la ensopida rutina.—Intimament unida à la vella Catalunya, glorirosa en sa història y tradicional en sas lleys y costums, una Catalunya nova, de vida expansiva y en constant progrés, seriament religiosa y ilustradament tolerant.—Repoblades las montanyas per grans boscos, tressant pels singles els corredors enginyos moderns, trayent del terrer y de las minas els fruits y minerals. Las algunes de sos rius saltant de resclosa en resclosa movent enginyos del treball—Conservats com reliquias els monuments enrunats o antichs y alsarne d' un art fi llegítim del antich criat en els avensos actuals. Voltar les vellas poblacions històriques de populoses y amplias ciutats, modernes—Ports oberts als productes de tots llochs; assigurats ab tractes d' una nació seria; veure al potentat ab afany de ser estimat y útil à la Patria y al obrer intervincire en lo moderns—Govern donantli lo que cristianamente y per dret li pertoca.—Volém deixar à nostres fills aquesta Catalunya gran ayuy, com ho fou pera son temps la de nostres passats.—Pera ob tenirho tenim lo precis: Força, riquesa y inteligençia. Reprimim el vici del egoisme y exaltém la virtud que á cap ens manca: L' amor à la Patria.»—LLUIS DOMÈNECH Y MUNTANER

PREUS DE SUSCRIPCIÓ

Tortosa al mes.  
Fora semestre.

0'50  
3'00

DIRECCIÓN Y REDACCIÓN

Carrer del Parque, N.º 8.

Tortosa 1 Abril de 1905.

La Redacció no fa seus los conceptes ni contenuts dels articles firmats o copiats.

## SANTORAL

Diumenge 2 IV de Quaresma San Francisco de P. fr. y Sta. Maria Egipciaca penitent.—Dilluns 3 Sant Benet de Palermo cf.—Dimarts 4 S. Isidoro arquebisbe de Sevilla y dr.—Dimecres 5 St. Vicens Ferrer cf. y sta. Emilia vg.—Dijous 6 St. Celestí papa y St. Celso bisbe.—Divedres 7 St. Epifani b.—Disapte 8 San Albert el Magno cf. y Sant Dionís bisbe.

## Nostre blanch

N' hi há moltissims, que 's maravellen y troben estrany que no ensenyem nosaltres un Programa ben definit y clar pera que tothom vegi allí hont dirigim les nostres aspiracions y esforços, com ho soien fer tots los que d' una manera ú altra lluiten pera pujar y redimir nostra Patria de la tiranía que l' empresone y de les malvestats que la corseguen.

Y tal vegada si que n' es massa de desconegut nostre Programa, escrit no am tinta, sino am sanc; no en un paper que 's pot tornar cendra; sino en lo cor d' un poble gran y fort finses à allunyar als barbres, à posar en perill à l' imperi romà, a giravoltar les onades destructores delsalarbs; generós finses à ajudar als altres en la obra de la Reconquesta...

Pot esser que si nostre Programa no hagi arribat à coneixement de tots los que 'l porten imprés en son mateix cor! Pro ell existeix complet, definit, bo à tot serho: ses paraules son los sentiments del cor verament català; sos articles los fins que anheuen aquells mateixos sentiments; sos capítols l' amor al nostre terrer; tot ell la llibertat de nostra Patria, de nostra aimada Catalunya.

Y aqueix Programa desconegut per mes que sigui tan antich com lo nostre poble y rejuventi sempre, porque rabreje en la sanc ja purificada abans de que corri à donar vida als demes membres; aqueix mateix Programa es "nostre blanc", hont endresssem nostres tirs si, pro tirs que deixondeixen, no que manten, que li mostren lo perill en que està de morir si no 's determine à lluitar com un brau pera enderrocar lo castell ruinós que voldria soterrarlo.

Proba d' aixó es que moltes vegades se desperta, se fa cafre de sa situació, y digne de sos pares se torna un altre obrer entusiasta de la reconstrucció de la grandesa de Catalunya. Si entre ell y nosaltres no hi possessin un mur construit de velles preocupacions calcinades per somnis que may deixaran de serho, ja 'l podrien veurer ben be lo nostre Progra-

ma.... Y sino que 's desfassin d' aqueixes cordes que 'ls tenen penjats de la cadira reyal, que abaixin son cap, que entrin dintre de si mateixos, que escorcollin los plecs del seu cor; lo trobarán tal vegada malalt, pro no mort, à punt d' ofegàs, pro encara am prou forces pera luytar am la tempesta, si donantli la madeixen qu' aleni à flor de aigua.... Allí l' veurán corprenedor encara, y vehentlo l' estimaran y estimantlo... tots cantariam victoria!

R. DE R.

## L' ultim adeu

(A un amic per la mort de la seua Mare)

La casa 's queda isolada, la buydor s' hi sent arreu, la difunta amortallada van duent detras la creu.

Veus qui cantan, cors qui ploran formant trista processó... ja les llums del dia moren y es luctuosa la fosco.

Baix, baixet tothom la testa, prega y ora sumificant; entre fosca que l' envesta lo cortej se va allunyant.

Plora trista la campana trilletjant dalt lo cloquer, des la casa à la fossana iquin calvari més sever!

Ja 'n passat enllá la porta del estatje dels recorts; descarrégan ja la morta hont sols viuen verms y morts.

A la llum mitj apagada del crepuscle desperti dins la fossa l' han baixada y, plorant, l' han vist cobri.

Ja la creu demunt cimbraja d'aquell cos que s'ha enterrat y un adeu sentit fresseja lo cortej per comiat.

Mes pregan l'adeu sanglota sospirant un pobre cor, es l'adeu del fill qui esgota l' austre calzer del amor.

Agronuat per la tortura més sentida y vehement plora trist en la foscura amagant són greu torment.

Aquell clot, aquella ossera, aquells llums mitj apagats, tot reflecta y reverbera dos amors ben allunyats!

Y extenen la vista en l'aire vegé'l fill algun estel y exclamá, vesantne flayre, Adeu Mare... fins al cel!

JAUME BOFARULL, PRBE.

## De re agricola

La Comarca de Tortosa que té com à principal font de riquesa, per no dir com à única, resta ensopida y descuidada seguint rutinariament las mateixas practicas y costums que ja usaban los nostres revesyayos.

Pera la inmensa majoria dels nostres pajesos y hortolans lo temps ha passat debades, res significan los avensos que en tots los rams del sabé venen fentse y aplicantse al cultiu y conreu de las terres y milloràment y aument de la producció y tan es així, que si aquells d' hivern sembraven blat, ordi y llagums, y alguna taula de cols de flò, ó de capell, d' olla ó brocul, carts ó chorovies, los de ara, fa ó no fa, casi segueixen lo mateix sense avansá en profit y agarrats à les seues rutines han despreciat les indicacions y consells que algunes persones mogudes de bon zel han procurat ferlos vore; pera que treballan aproximadament lo mateix, cultiguesent y arrepleguesen més que del modo actual.

No volen adependre sentint parla de lo que fan y praticuen en atres comarques; que ménos tossets coneixent lo que 'ls convé, han adoptat algunes noves práctiques, que al no abandonarles, donen à entendre, que 'ls vā bé en lo nou procediment.

Es hasta casi digne de correcció; lo vore la poca afició que tenen à lleigi cap llibre ó revista que parle ó tracte de Horticultura y de Agricultura; perque diuen, que tots los que han fet y fan los llibres y diaris, no han romput mai cap manig d' aixada, ni han ferrat cap pollagan y que no son més que romansos de que es valen pera traure los dines de les butxaques dels tontos y de quatre sinyorots que tot ho creuen com si fos articul de Fé. No diré que en algunes coses tinguin rahó, perque mols propietaris de Tortosa no saben ni una paraula de cultiu; y hasta alguns, ni saben ahon tinen les heretats passan anys sense pendres la molestia d' anà à voreles, resultant de eixe allunyament que 'ls hortolans se consideren amos; confirmant en dita conducta lo dicho: l' hort del hortolá. Pro de éste abandono dels amos no es pot deduhí en bona lleu, qu' els hortolans fasiguient manigues y capirotes del que no 'ls perteneix, perque no es d' ells.

En tantes coses: los hortolans no han pegat un pás andavan, que pareix mentida (per eixemple); que encara continuen usan y servintse de la classe de pollaganes que fán servi tan poc bones y tan inutils que ni fán guaret ni solejen la terra, pos sempre es la mateixa terra la que dona la cara ab sol. La classe de pollaganes que anomenan xalugues, poc son los que les fán servi. Lo perqué no si sab ningú, ni ells, perque, si es pel

preu, casi valen lo mateix si perque son més pesades de meneix, poco diferencia de les pollaganes hi já si perque els animals trebalen més, de poc se duen; si perque desnivellen y desarreglen la taula tampoc; perque ni hi han unes que van costat à costat del solc sense anà voluntant.

En fi; mon pare y mó yayo així hú feyen, així llauraben, jo també; no pensant, quí si vivien y haguesen vist la classe de xalugues; tal vegada hagueren abandonat les polleganes (que encara potsé vinguén dels árabs) pera usá y servirse de les xalugues, à la vista de les utilitats que reporten y consiguents beneficis.

Pos, que diré de les llavós que molts gasten pera sembrá; tan poc cuidado tenen, que pareix siga cosa indiferent empleá llavó ó dolenta ó bona, saben com saben, que la llavó segons la seu bondad dona més ó menys al fi de la cullita. Tan poca importància donen alguns; que anys y anys porten la llavó mateixa, ja dins de algun oco o cabás gran, ja per algun racó de casa. Més cas fan de les llavós dels plantés com tomates, primenons: aubargínies y demés que tots los anys renoven y muden, no tenin tanta importància com los grans secs.

Y dels abres fruitals que diré? No podem di gaire cosa; si diem que per regla general, ni els propietaris los cuiden y conserven, ni los hortolans tampoc: diré una veritat com los dos dos punys, tant es l' abandono y descuyt; que à no vindre una mastralada forta y asgallá algún collòrama, los abres no veuen destral dixantlos creixe del modo y forma que volen. Mols n' hi han, especialment pereres y masaneres, que ni tampoc los pollisos y nous los lleven, permeten algunes vegades que alguna rama morta asgallada estiga dies y mes dies dal del abre, si no tinen falta de llenya pera fer el minjà. Los miruts y gomosos com andrinés, abercoqués, ametlés y atres, los cuiden una mica milló, perque no 'ls dona tanta faena fer la llenya, que verda verda 'l porten al foc; pos los hortolans casi sempre estan pobres d' ansenalls y llenya. També cuiden molt poc dels fems, pos n' hi han femés pera tindrels en su pluig y guardarlos del vent y del sol, tinen uns clots regularmen no lluny de la casa pera posá el fem que entre l' sol y vent l' aixuguen y aixaropen tan, que cuan lo posen à l' terra ya no ti res de fem tornant à sé brossa.

Del mal conreo del fem, no tinen tota la culpa els hortolans; pos si alguns amos no fossen tan tacanyos, que en pocs dinés fessen un puesto pera tindrel guardat sense ferse malbé,atra cosa siria, pos ja sabém; que en poc fem y dolen no 's por arreplegá gran cosa siga la cullita que siga.

Més avant; si tenim temps y paciencia; potsé diguéssem algo sobre 'ls fems; per-

que la conducta que alguns propietaris observen, al volé que 'ls hortolans migés fassen milacles de tindre bones cullites y arrepleglá forsa recapte en poc fém no pot sé, y si l' migé ha de llaurá, sembrá, regá y doná 'ls corresponens cavons á les plantes y al cap de la cullita ha de passá la ma per la paret, es cosa trista y fa mals ulls, perque los amos ducten y hasta pensen, que l' hortolá 'ls roba, sense pensá, que s' ha fet la planta casi sense fém, y no poden fé 'ls hortolans lo milacre de la multiplicació dels pans y peixos.

No tinc pretensions de ansenya á ningú, pero, en la pràctica de la meua faena hay vist y adeprés moltes coses, y entre elles, una molt important y es que si, no procuren amos y migés agermaná y tiendre als horts ganado estabulat pera fer fém y aboná les terres, siga el ganado del pel o classe que es puga ó vulga; no tindrán bones cullites y del modo que 's posen los temps, tirant tantes brosses a la garriga pera adobá les oliveres y garrofés en companyia del fém, escaseixara este y aumentarà lo preu no podenbir arribá per car.

**ALIQUIS HORTICULTOR.**

## Coneixemlos!

La nota que caracterisa als nostres politichs es l' egoisme de aytal manera, que podem dir que 's lo rey de sa voluntat; sols ens cal regirar les pagines de la trista experientia y ens convenserem de la veritat, dirigim sobre d' ells una mirada observadora y 'l seu modo d' obrar ens ho confirmará.

En afecte, o volen governar per lo be del poble, o pel seu, no lo primer, puig que ho haurien demostrat quan han seguit son desitj, al menys los que hi han arribat a adquerir lo poder. Quin be ha reportat al poble lo govern liberal o 'l conservador? El' hi ha quedat res per perdre? Jo crec que no; y lo que ha passat en aquets partits passaria en los demes, puig que 'ls hi falta l' amor, y 'ls hi sobra l' egoisme, que 's lo blanc de seu efecte.

Que hi fá que la patria 's perdi, si es en profit seu; que hi fá que 's desonri la nació si s' honre la seu butxaca, qu' hi fá que 'l poble badalli, si a' n' ells no 'ls hi falte l' escudella.

La política en nostres temps—deya un renombrat orador—es l' art de mentir, y jino s' enganyaba! puig que d' altra manera no conseguirian los seus fins; per aixo uns estan basats en principis liberals, y fan veurer al poble que l'hi treuen los limits de la llivertat mentres, que l' reduexen a l' exclavitut, l' hi concedieren trespassar los limits de la llivertat moral y l' hi priven la física, y permeten cridar contra Deu, y no l' deixen queixar contra son despotisme que l' ofega. Si aixo es llivertat en bon hora vingui l' ex-clavitut. Altres rehusant los principis liberals, fan servir la religio d' escambell per pujar, pró no pel be de la religio y del poble sino pels seus fins com aquells altres, prou ens ho prove lo desitj que tenen de figurar, calumniant als seus companys de causa.

Coneixemlos, doncs, y desenganyems dels partits polítics. Busquem lo remey dintre a casa, no a fora. Juntemse tots armats d' amor a la patria y d' aqueix amor ne surtirá una causa sublim basada en nostre cor y sellada ab la sanch de nostres pares. Aqueixa causa no pot mentir, es massa noble, massa justa y la mes natural. Aqueix egoisme en vers nostra patria es llegítim perque no es mes que patriotisme, res de despotisme, puig que voluntariament sacrificarem lo be individual per lo comú que 's lo ben estar de la patria, y si aqueixa causa triomfe tindrem una patria gran, haurem cumplert ab un deber social y viurem en la "Catalunya que volem."

SANXO.

## Qui be fá be troba

Quinto  
(Continuació)

Preneut una nit la fresca al cap d' uns dies astaba Rafel, quan se li apareix un sinyorot que portava al cap un barret de copa y una levita molt llarga. Després de di bona nit y pegarne l' ancaixada, va dirne 'l sinyó a Rafel:

— Tu voldries torná á Espanya? Tu voldries serne ric? Rafel va fá la rialla: volendi: este está boig. ¿com m' hi ha da dí á meua casa y com m' ha de ferme ric si ell fá tan mala fatxa?

— Acabem, que dius, l' Si ó no? Vols ó no vols torná á Espanya?

— Ja hu crec que hi voldria aná, les ganes hi son de massa; pero aixó qu' astá tan lluny...

— No li fá, ja veurás ara. Puja al coll, al bèrebe, tanca 'ls ulls, tin confiansr, ja veurás quan prompte 't duc dins mateix de teua casa.

— Bueno, bueno, diu Rafel, fentli la brometa gracia,

y pensant que quan ell vulga

arreantli una patada

s' acabat tot: — Vaiga acoches,...

— Tanca 'ls ulls, quan jo t' avise ja estarém al mitj d' Espanya.

— Andavant, que sigue prompte.

— Avorem si amorso á casa.

— Al cap de un moment, li diu, ja passen lo Coll del Alba,

— y al obrí 'ls ulls Rafelet se trova dalt Sta. Clara.

— Cal di que aixó es veritat?

— No es somit lo que a mi' m' passa?

— Y tot es pauparse 'ls ulls y pessigarla la cara.

— No tingues ducte, li diu, y lo sinyó de la casaca,

— com t' hay promés, t' hay portat al brancal de teua casa.

— Me preguntes que qui soc?

— Soc lo que davall estava de San Miquel, sense llum,

— rovellat, la cara blanca per la pols; soc lo dimoni que aquella limpresa 't paga;

— pues has de sabé y entendre que al qui fá be, Deu lo paga;

— valentse hasta del dimoni per mes qu' aixó es cosa rara..

Recordebon be, fills meus, en tot temps y á tota hora, y creyeusho perque es cert, al mon qui bé fá, be trova.

Com tampoc heu d' olvidá Que qui fa mal, l' ha de paga.

JOAN MOREIRA, OBRER.

Tortosa Febrer 1905.

## La reunio agricola

Ab verdadera satisfacció veýem que l' periodic *La Cruz* de Castelló ve dedican part de sus columnes, á fer regionalisme, ja que tales, el parlar al public en lo seu propi llenguatge, faena á que 's dedica "Un Llouraor," que sap llaurar molrebé.

Así en va una mostra, que li copiem.

Com diguerem en el número anterior, el dumenge passat ferent en Villarreal la reunio ó "meeting," (si 'uvolen dir en anglés perque tan pobres som que hasta en el llenguache tenim que demanar limosna) agricola convocat per el Sr. Alcalde y baix els perches del estudi en la plassa de Colón.

El Sr. Alcalde com á president esplica el obchte de la reunio y presenta els

oradors als 4 000 que violens están esperant la protecció en el seu art.

Parlaren els señors Latorre, meche; Gimeno, notari; Lasala, meche; Carreras y Guinot estos dos en valenciá, Castel, Alburquerque, Ibañez de Lara e Iranzo.

No tenim que dir lo que parlá cadascú perque tots vingueren á dir poc mes ó menos lo mateix en defensa de les conclusions que al final se llichsgueren y foren aprovaes per tots, que foren les següents:

Primer. Rebaixa de les tarifes dels ferrocarrils pera la teroncha y pera tots els productes del camp.

Segona. Adesió á la exposició de la Federació Agraria de Llevant, singularment en lo que se referis á la pronta celebració de tratats de comers, de supresió de drets de Aduanes pera les primeres materies y contra el sentit qu' está dominante á la reforma arancelaria en perchui de la agricultura.

Tercera. Necesidad de que la reforma arancelaria respongue als fins agrícoles, achermanan els interessos agrícoles de totes les rechions.

Cuarta. Protestar por haver dixat á la agricultura sense representació en la chunta de Aransels y Valorasíons.

Quinta. Que no pague la teroncha ningún impost al entrar en els mercats estrangers, ni en els españoles y que se obliguen nous mercats pera aumentar la exportació.

Per fi se acorda telegrafiar les conclusiones al President del Consell de ministres; y notificaren que l' disapte se celebra un altre Congrés en Tobarra.

Mols congressos y moltes reunions de llauraors, pero poques unions de llauraors; niá pueus que unir les forces y amaestrarles, niá que instruirles y educarles en la agricultura, pero que 'ls llauraors puguen sometre la terra al seu domini, pera que puguen cumplir el presepte que Deu mos doná diénmos "creixeu y multipliquevos y pobleu la terra y some teula al vostre domini". De modo que niá que suchectarla y dominarla en tot lo que som per mitx dels brasos y per la intelicensia y "si oirem la veu del Síñor practican y guardan els seus mandamens obrirá el Síñor el sel pera donar les plagues á la terra al seu temps y fará la bendisió sobre les obres de les nostres mans, pero si no vullgueren escoltar la veu del Síñor, Deu donará á la terra pols pera conter de ploguda; enviará fam y nesesitat; en vano faré el nostre gra-

Dicut. 1, 12, 24.

UN LLOURAOR.

## Proteccionisme madrileny

Mentre de tots els indrets d' Espanya venen noticies alarmants sobre la crisis aguda perque atravesen l' Industria, l' Agricultura y el Comers, els politics de Madrid miren sóls com carregar als "provincianos" ab nous impostos y recarecs. Axis corresponen a les millones que pera mantener les disbauxes madrilenes ens arranquin arbitrariament les més de les vegades. Tothom recorda ab escandal l' olmoyna aquella dels dos "millons" que 'ls españoles ferem al Ajuntament de Madrid, ab la escusa d' aliviar als pobres.

Pera que serviren aquests millions sols ells ho saben, Nosaltres lo que sabém es que 'ls pobres se moriren de fam malgrat la nostra almóyna.

Ara l' Ajuntament de Madrid com á mostra de lo molt que l' preocupa la crisi actual y pera demostrar son agraciment als milions que li regalarem generosament, acaba de substar unes obres y en el plec de condicions hi possa la condició expressa de que la cals y el cement que s' hi gasti siguin estrangers.

Aquest fet ha indignat justament á tots els productors nacionals, havent enviat ja al Foment del Traball Nacional un telegrama de protesta.

Nosaltres prou l' atipem de valent al ventrell d' Espanya, pero ell may se veu satisfat, Y lo pitjor es que no 'n sent ni grat com ho demostra l' acte esmentat.

## NOTICIAS

Ha sigut nombrat Archiver dels protocols de nostra ciutat lo illustrat Notari D. Antoni de Monasterio y Galí.

Dos individuos, la setmana prop passada, un dels concejals dels que s' anomenan republicans, que se enfadarian si deyam d' ells, tot lo que signifia l' acte de no voler respectar las que creencias de 'ls demés, com es el que van fer de negarse á descubrirse al passar varios ciutadans que descuberts accompanyaban á un ministre de la religio católica y per lo tan la del Estat, en un dels actes mes seriosos, tan per portar el Sant Viatic, com per ser una ceremonia, que sols te lloc quant se tracte de donar consol a un jermá nostre que està en perill de mort ó sufrir una greu malaltia. Acte ple de scòiment y amor quin, fins separant de son caracter religiós y sols mirat per son espirit humanitari, mereix respecte y consideració de tothom.

Semblant manera de procedi, com es natural ha merescut les més serios protestas y censuras de tots els periódics locals y de totes les personnes que estiman el bon nom de Tortosa, á la que hi anyadim la nostra, tan com a catolics com a tortosins, sentin molt que l' Ajuntament tan per part dels concejals que asisteixen á las sesions, com per los que tenen abandonat lo carrec deixant que a cala ciutat se fasi lo que milló els semblí al igual que per l' Alcalde de R. O. que com a representant de nuestros católicos monarcas hagin deixat passá sensa protesta un acte que resulta en menys preu de la Religión del Estado y de la monarqua y sobre tot del nom de culta que te dret a ostentá Tortosa.

**Telegrama important.** — Per acort de la junta Directiva del Foment del Treball Nacional, s' ha remitit al President del Consell de Ministres lo següent telegrama:

"Junta Directiva de esta Sociedad ha acordado expresarle la pena que ha producido en su ánimo pliego condiciones subasta Ayuntamiento Madrid publicada Gaceta 6 Febrero, excluyendo subasta cales y cementos nacionales, dando un ejemplo lamentable que contrasta con generosidad Parlamento que le ha subvencionado con dinero de los contribuyentes españoles."

Lo President accidental del Foment, Frederich Rahola.

La república francesa, la bona amiga d' Espanya, segons diuen los diaris de Madrid, ha comensat al Marroch sa tasca de sustituir y cambiar la moneda espanyola que allí circulaba per altre francesa.

Aixó es lo que fá ab Espanya, Fransa, deprés d' haverla protegida concedintli, en virtut d' un tractat darrerament firmat, la propietat dels territoris de Muni, arrebassantli ab dit tractat més de la meytat de lo que li pertanyia de dret.

Lo darrer acte del govern francés corona l' obra y ja es arrivada pera la gent de Madrid l' hora d' aplicar lo seu ditxo tan popular *¡Qué amigos tienes Benito!*

## L' iglesia y els obrers

Ha esclatat un conflicte formidable a les mines de Rhut (Alemany) entre 'ls truts format pels més forts banquers juheus, anomenat *Unió carbonera renana y wesfaliana*, y quatre sindicats obrers: el socialista, que conté 60.000 homens; el cristia, 40.000; el polach,

10.000, y el sindicat lliure o unió circumstancial de treballadors no agremiats. Total, 300.000 treballadors en vaga.

Les reclamacions dels obrers eran tant justes que tot seguit han obtingut el sufragi de la verdadera opinó pública, y els primers que han acudit a auxiliar als treballadors en vaga dels quatre Sindicats han sigut el Cardenal-arquebisbe de Colonia y el Cardenal-bisbe de Breslau.

L' eminent geòleg català Mossen Font y Segué anima la publicació d' una obra de geologia purament catalana, que segurament tindrà un gran èxit no sols per l' autoritat científica de son autor sinó pels grans beneficis que reportarà, entre altres rams, á la agricultura de Catalunya.

*Festa Nacional Catalana.* - El passat disabte torná á reunir-se la Comissió Executiva de la projectada Festa y ab complerta unanimitat y idèntic entusiasme que en la primera sessió foren presos el següents acorts:

Primer. Repartir decididament una barretina vermella ab gira negra, á tots els noys que s' presentin pertanyents á les escoles catalanes, ateneus obrers catalans y orfeons, ensembs que un llibret alusiu á la festa, recort de la mateixa, quina redacció s' encarregá al eminent escriptor D. Joan Maragall.

Segon. Demanar al inspirat poeta don Francesch Matheu, lletra per un himne que cantarán á chor tots el noys y quina música escriurá el mestre don Lluís Millet.

Tercer. Delegar als senyors representants de la "Unió Catalanista" y "Associació de Lectura Catalana," senyors Martí y Juliá y Frederich Barceló respectivament, perque procurin els fondos necessaris per la susdita festa.

Quart. Oficiar á totas las entitats nacionals del pla de Barcelona perque s' serveixin concorrer al festival ab llur respectiva senyera, encarregant se la procurin las corporacions que per sos particulars motius encar no 'n tingan.

Quint. Tenir present la creació d' una medalla commemorativa de la diada que s' repartirà á las noyas que hi concurguessin, si hi havia temps pera fabricarla, y la Comissió ho cregués oportú.

Per las noticias que ademés tenim, podem assegurar á nostres llegidors serà aquesta festa importantissima y digna baix tots conceptes, de la vigorosa empena del nacionalisme català.

Lo dia primer d' Abril comensarà la recaudació del impost de les cédules personals.

Fa uns quants dias va rodar per los periodics una recepta que sembla feta de encarrec per algun enemic de la vinya, ja que la tal recepta consisteix en empolvorear los brotes tiernos de las cepas con cal viva la qual absorbe la humedad de la atmósfera, era y del rocío y priva per lo tan que 's gelí l' aigualera y ab ella el brot. Efectivament si cada dia es posa pols de cals al brot al hidratarse la cals cada dia l'anirà cremant.

Al inventor del remey de segú que ni coneix la cals ni la vinya ó li han copiat malament la recepta.

*De Correos.* - L' Administració de Correos fa avinent al públic, que 's carters tenen tan sols dret a percibir la retribució de cinc céntims per lo repart a domicili de las cartas o oficis del Regne, més que no poden exigirlos per las cartas del extranger ni del interior de la població, ni per las targetas postals, mostras, periódicos, ni impresos, cualsevulga que sia sa procedencia, y que si algún carter pretent que se li abonin per aquesta correspondencia deuenen los destinataris consignar la corresponent quixa á la llibreta de reclamacions que demanarán y ha de facilitársoli forzosamente dit empleat.

Nostre distingit amic el regidor de Barcelona D. Francesc Cambó ha tingut la desgracia de perdre una germana séva; causant el trist succés vivissima pena en tota la familia. Li enviam l' expressió de nostre condol, esperant que

Deu haurá premiat les moltes virtuts de la difunta.

*Institut Agrícola Català de Sant Isidre.* - El dia 22 celebrarà sessió la junta Directiva del institut "Agrícola Català de Sant Isidre," presidida per don Ignasi Girona. Fou proposat pera soci resident don Alfons de Borbó Rey d' Espanya, domiciliat á Madrid; la proposta passarà l' tràmits reglamentaris, pera que en la sessió pròxima pugui acordar-se l' admisió del nou soci com així se ha fet en la última secció celebrada el dia 29.

La crisis que sufreixen en l' actualitat els fusters á Barcelona es bastant aguda. En més de 300 cases tornen á treballar nou y fins més hores, y els jornals, quin promédi era avans de la vga de 3'75 no arriuen avuy en molts obradors á 3'50.

Avans del paro, molts oficials fusters guanyaven fins 4'50 pessetes diaries; avuy difícilment se 'n trovarien mitja dotzena que les cobrin.

Avans del paro, els que estaven mancats de treball eren uns 400; avuy els que no poden atendre á ses propies necessitats y per lo tant á les de ses famílies, passen de 2.000.

#### Bona estadística

A Bèlgica hi han 3.000 convents y 45.000 religiosos: la persecució francesa n' hi ha portat de 6 a 7.000. Es cap obstacle aquesta multitut pel progrés en tots els rams? La petita nació es la més avançada de totes en l' industria, en el comerç, en les millors de la classe treballadora y en la riquesa pública.

#### Banc de Tortosa

Emissió d' obligacions al 4 per 100 del Nort d' Espanya.

Eixe Banc admet suscripcions pera dits valors fins el dia 3 del que som sénse cap classe de gasto.

Las Càmaras agrícoles de Catalunya y Valencia venen celebrar reunions y donan conferencias en diferents pobles prenen acorts que afecten á las cuestiones económicas y agrarias quins son

trasmesos al Gobern. Aquí la nostra Càmara y Unió Agrícola restan mudas y adormides no cuidan de mes que de la publicació de un folletí y de cobrá cotas para la guardería, que per falta tal vegada de personal no passa setmana sense una caseta de camp que siga robada.

L' Ajuntament necesita fondos pera pagá los materials y objectes encarregats á fora pera adorna les obres que ve fent trosejan y fent malbé lo poc bò y de caracter que tenia la nostra Casa de la Ciutat y enpayta als deudors de arbitres municipals, enviantlos los seus agents executius, resultan en la inmensa majoría dels cassos, que el suposat deudor de una peseta es acreedor de cent al Ajuntament.

Pero com diu lo refrà *primé paga y després protesta* que te per consecuencia "el que protesta rabiá y qui mana fá 'l que bol.

Regna molta animació entre 'ls sócis del Centre Escursionista de la Comarca de Bages, ab motiu de l' excursió que s' organisa pera'l segon dia de Pásqua, al històric Monestir de Sant Benet de Bages. Ademés dels nombrosos sócis ab que conta el Centre a Manresa, assistiran a l' excursió delegacions de tota la Comarca, y importants personalitats del Centre Escursionista de Catalunya.

També concurrirán varies simpàtiques y distingides senyorétes, amants de les arts històriques, arquitectòniques y arqueològiques catalanes.

Quan podrém dir lo mateix de jovent d' aquí á Tortosa.

Divendres passat a la nit van arribar a Barcelona variis estudiants suïssos, que viatjen en grup, dirigits pel senyor Chodat, professor de la Facultat de Ciències de la Universitat de Ginebra, a qui acompanyen altres dos professors, Han vingut els escursionistes suïssos a Espanya, pera recórrer y estudiar la regió meridional.

Els nostres estudiants tambe hi van al extranger duran el curs pero ab guitarra y castanyolas y no fà molt tot captan tornaven a Espanya uns que havian demanat al Rey dimes pera anar d'estudiantina.

Tortosa. Imp. FOGUET, P. Hospital. 5.

## Facultas ab Ordinario

CONCESA

*Nos Josephus Simón Presbyter V. I. D. Præpositus Cedis Dertosæ Archidiaconus de Culla, et pro Illustrissimo, et Reverendissimo D. D. Agustino Spinola misericordia divina S. R. E. Diácono Cardinali SS. Cosmae et Damiani, Dei et Apostolicæ Cedis gratie Episcopo Dertusensi, Regioq; Consiliario etc. indicta Civitate, et Diccesi in spiritualibus et temporalibus Officialis, et Vicarius Generalis, etc.*

*Liber Francisi Martorell et de Luna, de cingulo Beate Marice, typis mandari poterit in hac Diccesis, vulgari licet stillo, singulare Deiparæ beneficium, cultiori, omninunque linguis predicandum en ulget, cum nihil in eo fidei dissonum, multa que in Dei laudem Dertosæ que splendorem cedant, Docto Joannes Baptista Ferrer Canonicus Penitenciarius, delectus sensor invenerit. It circo has litteras concessiones testes, manu nostra subscriptas, et per Illustrissimis Domini mei Cardinalis Secretarium retatas in tabulas duximus emitendas. Dat. Dertosæ in Palacio Episcopali, die secundo Juny, Anno Christi MDCXXV.*

LOCUS SIGILI.

SIMON PREDICTUS.

Registr.

Mich. I. Bodinus Secret.

Al muy Ilustre y Reverendo Cabildo de la Santa Iglesia de Tortosa, y á los muy Ilustres, y Magníficos Señores Procuradores de dicha Ciudad.

No ha avido en el mundo nación, por famosa que fuese, ni República bien ordenada, que dejase de conocer necesitaba de tener personas que conservassen, y observassen las memorias, y propusiesen al vivo al Pueblo, los hechos antiguos, y de sus antepasados; ni ha avido nación tan Barbara, que no procurasse dejar memoria de si en adornados sepulcros, Piramides, Columnas, caracteres y señales: ó que en escrituras, Corónicas y Anales constasse de sus hechos y se perpetuasse su memoria. Esto se ve ya desde la segunda edad del mundo: como en el principio de ella, conforme lo escribe Beroso, y Beuter. Saliendo Noé del Arca, puso en aquel lugar de la salida, para que jamás se olvidassem dellos venideros. Los hijos de Sed, según lo escribe Iosefo Iudio por temor de que si el mundo se abfa de perder otra vez por agua (como había acasido en tiempo de Noé) ó si por fuego conforme lo hablan oido decir, que se habla de consumir, se acabaría también con tales tiempos la memoria de ellos, y de sus proezas, queriendo prevenir este peligro, edificaron y levantaron dos Columnas (ó siete conforme lo dice San Antonino) la una de Marmol, porque no se acabasse ni asolase con agua: y la otra de ladrillo, por que el fuego no pudiese consumilla. Dentro las cuales pusieron ciertas escrituras y memorias de sus Anales, para que se conservassen, y los venideros tuviessen noticia dellos. Los Caldeos, Persas y Egipcios, no solo se contentaron con tener escritos Anales, y memorias antiguas, sino que tenian personas diputadas, para continuarlas y guardarlas. Lo propio se dice de los

# ILUSTRACIÓ CATALANA

Regala una edició monumental  
ilustrada per Xiro  
del poema de Mossen Verdaguer

"L'ATLANTIDA"

Surf cada diumenge-Ún any Ptes. 30-Mitx any Ptes. 15'50-Tres mesos Ptes. 8-Mallorca, 287-BARCELONA

## Disponible

### Moreso

GRAN BOTIGA DE CALSAT.

DE TOTES CLASSES

Sabates y botines d'hivern

Confecció esmerada pera 'ls que tenen los peus delicats.

Casa fundada l'any 1866.

**PREU FIXOS VENTES AL CONTAT.**

Plaça de la Seu y Arc del Rumeu

TORTOSA

### Joseph M. Cartes Mur

Metje-cirurgia homeopata del Hospital Homeopata de Barcelona.

Plaça de la Constitució 7-1.<sup>o</sup>—(cantonada de la ronda del Angel) TORTOSA.

L'Administració de la Veu de la Comarca facilitarà Catècismes de la Doctrina Cristiana compostos per lo P. FR Pere Viñes (traduit de la llengua castellana a la catalana per major profit de las ànimes del Bisbat de Tortosa l'any 1817 per ordre del Illustrissim Senyor Bisbe D. Manuel Ros de Medrano) al preu de 2 pessetas lo cent el text y 5 pessetas ab la explicació.

Igualment se facilitaran notícies de tot quant s'ha publicat y va publicantse en llengua catalana en particular las obras de quinas se'n ha ocupat la Veu en sas columnas.

## DISPONIBLE

Fons d'origen Aprobación CONGREGACIÓ

Romanos, conforme se ve en el Flavio Vopicio. De los Indios escribe la Historia tripartita Eclesiástica, que guarda las escrituras de las genealogías, y familias en el lugar más guardado del Templo, como si dijessemos en la Sacristía, confiados que de allí no abian de ser tocadas, antes bien inviolablemente guardadas, por la seguridad y respeto del lugar. Dejo de decir una infinitud de Escritores de diversas naciones, que en epílogo trae Ravicio Textor y concluyó con la vigilancia y cuidado que tuvo la S. Sede Apostólica, cuando en los principios de la Iglesia: le dió presto Notarios que guardassen, y conservassen las preciosas memorias, y ricos joyeles de las Virgenes, esmaltados, y matizados con la sangre del martirio, las verdes esmeraldas de los Continentes y Confesores: los colorados Carbunculos de los Martyres, y el preciosísimo oro de los Doctores, como consta en el libro Pontifical Romano, en Eusebio, y Platina, Cesar Baronio, Illescas, y otros, y el Emperador Iustiniiano dijo en las instituciones de su temporal imperio, era inconveniente hubiese ignorancia en las cosas de la antigüedad.

No digo yo muy ilustre y Reverendo Cabildo, y señores míos, que esta Ciudad aya tenido falta desto, porque bien cierto es que todo lo que della digo y de sus antepasados escribo, no lo aya hallado escrito en los Archivos y en diferentes Autores, que hacen mención desta antiquísima Ciudad, y de sus valerosos hijos, y Ciudadanos, que bien se vee que lo que se dice, de aquella antigua Hibera, se dice de nuestra Tortosa, y lo que Zurita, y otros escriben de Villamarín, Despuches, Jordanes, Oliveres, Cerdanes, y otros muchos que lo dicen de nuestros Ciudadanos que tanto honraron á su patria: mas estos Autores no dicen que fuesen hijos naturales de Tortosa, ni menos ellos, ni otros han escrito en particular de nuestra Tortosa, y para que el mundo sepa (como es razon) que esta Hibera es Tortosa y estos valerosos varones son hijos de esta Ciudad, he querido hacer una recopilación, no de los más, sino de los menos y también por ver olvidados los hazenarios hechos de un tan valiente Ciudadano nuestro D. Juan de Aldana, atribuyendo la pri-

Por comisión del ilustre señor Jusepe Simón, Doctor en ambos derechos, Paborde de la Santa Iglesia de Tortosa, Arcediano de Culla, Oficial y Vicario General del Ilustris. Sr. D. Agustín Espinola, Cardenal meritísimo de la S. Iglesia Romana, Obispo de Tortosa, he visto, y leido yo l. B. Ferrer, Doctor en S. Teología, Canónigo Penitenciario en dicha iglesia mayor, el presente libro intitulado DE LA SANTA CINTA QUE LA VIRGEN NUESTRA SEÑORA DIÓ Á LA CIUDAD DE TORTOSA, DE SU NOMBRE, ANTIGÜEDAD, Y GRANDEZAS, Compuesto por Francisco Martorel, y de Luna, hijo de dicha ciudad: y por quanto no he hallado en él cosa que repugne, y contradiga á nuestra S. Fé, y costumbres: antes bien sana y Católica doctrina, acompañada de curiosidades varias y diferentes Historias, por las cuales se podrá espaciar, y entretenir con algún provecho el ingenioso Lector: por tanto digo que es digno de que se imprima y salga á luz, porque el Autor se anime para otras más y mayores obras. En Tortosa, á los 30 de Mayo, 1625.

EL CANÓNIGO FERRER.